

五十一

18
214
53

時務報

第五十三冊



2 3 4 5 6 7 8 9 40 1 2 3 4 5 6 7 8 9 50 1 2 3 4 5 6 7 8 9 60

18
門號卷
214
53

中國
新進
新進
新進

光緒二十四年二月十一日

第五十三冊

THE CHINESE PROGRESS

和十九
一月十九
庚子年

時務報第五十三冊目錄

東方兵事紀畧自序

丹徒姚錫光來稿 本館選錄

開議院論

湖南趙而靄來稿 本館選錄

釋纂

福建高鳳謙來稿 本館選錄

總理衙門議准設立經濟歲舉特科摺

山西巡撫胡奏議開晉邊蒙地摺

西文譯編

湘鄉曾廣銓譯

中國時務前同文館教習丁韙良論特開經濟科參用西法事才超西塾合肥相國論中國時局譯西報紀宋提督營師事稅司稟請加俸論英德用意各有所在二則

外國時務論英德用意各有所在二則

國商務總論高麗商務總論

英

中外雜誌 路透電音 中俄密約交界圖

東文報譯

日本古城貞吉譯

論英國地位政策 英俄與亞細亞關係 英國政府之意 英國大藏總裁論籌

畫東洋政策 英國艦隊之敏捷 德國養成商業子弟情形 偵探國事 隱謀弑俄皇

上海西商總會會章

湘鄉曾廣銓譯

時務報館譯編續集

談瀛館隨筆續第五十一冊

會審信隆租船全案譯上海西字文匯報 繼第五十二冊

桐鄉張坤德譯

東方兵事紀畧自序

丹徒姚錫光來稿 本館選錄

宋司馬子魚之言曰明恥教戰求殺敵也夫曰明恥則必有可恥之事與雪恥之道。播諸命令勒爲成書昭示國人所以生其怒敵之心而作其同仇之氣故古者不以言敗爲恥而以不能雪恥爲恥左氏紀楚莊之業謂日討其國人而訓之而訓辭不詳意者必稱召陵城濮之辱以警其民而生其憤故能軍不罷勞民無怨讐至秦孟明三年拜賜之言吳夫差立人於庭之詔越句踐嘗臍卧薪之烈或昌言於衆庶或喻志於二三臣要其復仇雪恥之心其致一也蓋禍莫甚於諱敗而功莫大於知恥。方我咸豐之季法之敗於普也其慘死憂辱之狀法人摹以油繪演以光鏡任國人縱觀且植木表通衢如償德金錢體積大書其上所以啟通國愧憤之心迄今其國人道之士夫涕洟婦孺切齒故甫蹶而卽振遠徵上古則如彼近鑒泰西則若此而知古人小戎板屋之詩皆其士大夫憂患之心所積而致也甲午乙未之間中東一役我師屢挫致棄臺灣償巨款痛深創巨幾致露根此我中國宗社安危之機且東方人類存亡之鍵也而我所以致敗之由與彼所以毒我之故蓋在官文牘每以隱飾而詳何有民庶通都大邑或言之無稽何論僻遠推原其故蓋在官文牘每以隱飾而掩其眞私家記載又以囁嚅而喪其實甚或援尊親之義爲曲諱之文夫四郊多壘

卿大夫之辱也。今中東一役，乃封疆之吏，將帥之臣，內無整軍經武之謀，外無致命遂志之節。遂貽憂君父，上累廟謨，乃致天子憂勤，臨朝太息。夫豈至尊至親有可諱之端，而乃假此義以掩天下之耳目，將以忘其敗者，並忘其恥，遂並其雪恥之志，亦付諸淡忘？詩曰：「天之方蹶，無然泄泄。」凡我士民，同處此高天厚地之中，何用是泄泄爲也？錫光曾于役天津，復佐山東戎幕，自甲午夏迄乙未春，往來遼碣，南厯登萊，於前敵勝負之數，粗有見聞。且凡公文軍電，僚友私函，及更番將吏，被兵城邑，內渡紳民，口述戰狀，彙錄成冊，積之盈篋。茲本所見聞，證其異同，並參以中外人士紀載諸書，釐而輯之。首以贊始，終以臺灣，並證以表圖。凡爲卷六爲篇十爲表一爲圖一，名之曰東方兵事紀畧。以上追古人明恥之風，並以當法人油繪木表之意，曰兵事者，言不成爲戰也。嗚呼！我朝肇基大東，混一區宇，我太祖以七大恨告天，遂夷赫葉定遼瀋，此聖人之心也。惟不諱也。今上乙未四月十四日之詔，明諭我君臣上下，堅苦一心，痛除積弊，此中興之兆也。在雪恥也。凡我臣民，其各以太祖之心爲心，以乙未四月詔書之志爲志，以冠帶之族神明之胄，覆亡之懼爲懼，則我中國庶有豸乎？謹以區區質諸知恥之君子。

開議院論

湖南趙而靄來稿 本館選錄

古昔盛時，工賈進規，矇瞍獻頌，凡在臣民，皆得言事。以故上下之情無弗通，門戶之見無不化也。泰西變通古法，創立議政院，分上下二門，上自君主，下自搢紳，皆得演說機要，互相辨論。國有大事，尤於此定其操縱之權，雖君主不得而相強，而君民之間，仍復浹洽，耳目最近，喘息必聞。凡申詳反覆之繁難，胥吏挾持之弊竇，皆一洗而空之。以故國家無難決之疑，言路無壅蔽之患，內政既清，外侮不作，而西人於是乎橫矣。中國文法太密，禮法太嚴，其能定大計，決大疑者，亦祇二三公孤畧爲商榷，所謂藏於九淵，發於九天，樞密之地，不可出以示人也。然歷朝以來，屢次下詔求言，令大小臣工悉去忌諱，而上封者動輒牽條引例，千百爲詞，一經違忤，則終身結舌。若國朝恩禮大臣，未嘗誅一言者，而條陳時事，不過人云亦云，一二有深遠識者，又或有所顧忌，而不敢言，或過於激烈，而不善言，改抹塗飾，盡失本真，求其如西人言路之公，而亦不可得。甚非所以籌時務也。今夫淳樸齋淪，不能宣洩以通之，徒積土石以爲障，則鬱怒薄射，潰決而益肆矣。又如人身之有竅，不可稍有壅塞也。日填其竅，烏得不病？既病矣，而猶以通利之劑爲迂談，是猶止兒啼而塞其口，非不遽止，而其死可立而待矣。中國名分素嚴，而政治仍多隔閡，若不急開議院，則上下之情不通，卽門戶之見不化，又安望有富強之一日耶？顧有難者曰：議院之開，雖集芻蕘之

益然創立之初。條例斷難盡善。或挾恩怨而回護。或受賄囑以營私。甚至以羣言爲徒亂人意。別開聚訟之門。以衆論爲難於折衷。遂敢齷爭之漸。則偏重之勢成。而壅蔽之起如故矣。昔日本明治二十年二月九號。有茨木縣人青木氏。摑議員并上角五郎之頰。又某年某月。總理大臣山縣伯方議要政。衆議員羣起排擊。騷擾紛更致罷所議。蓋日本議院事屬創始。小民何知。詫爲怪誕。中國苟彷而行之。其能不駭人聽聞乎。不知同文方言之館。何一非西人開其端。水師武備之堂。何一非西人行其緒。中土彷行西法。已歷年所。華人視之。且相忘於固然。何獨於創立議院。竟相聚譁然乎。况中國文牒太繁。動煩部議。展轉駁詰。毫髮皆病。若不急於變法。其流弊將何所底止。昔苗帝立明臺之議。晉文聽輿人之誦。皆集公論之明證也。而亦竊竊然短之耶。顧難者又曰。中國積習莫如各執成見。設互相齷。激成朋黨。言龐政雜口舌。相窮。則鸞鳳之鳴。雜以鴉鵠之噪。將黑白兩存而不論乎。抑委曲調停。以求其平乎。試觀光緒十一年。法國開議院之期。喀薩雅克等之右黨。葛來孟叟等之左黨。且多至八十餘人。或三百餘人矣。越南之役。斐理逞其審。鼓燭惑議員。興兵構怨。迨至諒山受挫。國人大譁。各議員數其罪而黜之。而斐理之黨。亦不與議員之選矣。政出多門。各逞異議。雖折以雷霆之怒。梳以礮斧之威。而亦不能稍奪其敵。是烏可不引爲

殷鑑也耶。然而朋黨之交証。前代皆有。載在史書。班班可考。唐時無議院。何以有牛李之黨。明時無議院。何以有東林之黨。而且漢書有黨錮傳。元祐有黨人碑。爾時皆無議院也。平心論之。由於紀綱不飭。激之使然。若徒歸咎於議院。則是畏兵變而並止招募。鑿加賦而並禁催科。不亦儻乎。俄羅斯強國也。大權獨操自君主。惟其無議院。故與各國異。而其有黨人。則又較法國多。抑又何說。方今外夷眈眈。協以謀我。而我不能集思廣益。以應天下之變。無怪乎一言不合。動成水火。意見一勝。彼此鑿枘。遂使吾道之內。矛戟森立。歧畛攸分。而卑之無甚高論者。不得不粉飾太平。徒以爲政不在多言一語。互相諉卽也。善乎汪應辰之言曰。和議不諾。非所患。和議諾矣。而因循無備。深可畏。異議不息。非所患。異議息矣。而上下相蒙。深可畏。殆不啻爲今日痛下一鍼。噫。時事多艱。民情間隔。軍國事體重大。徒決於一二權臣之手。而是非不復公之天下。安得闢門集議。而與之和衷商榷也哉。

釋彝

福建高鳳謙來稿

本館選錄

書惡猾夏。詩稱懲荆。春秋攘彝狄。聖人於彝夏之防。若斯嚴也。士而不願爲聖人之徒。則已。苟有志聖人之徒。烏可以變於彝者。雖然。吾嘗聞彝之義矣。風俗通曰。彝者蹲也。謂其無禮義也。此外狄訓僻。蠻訓慢。戎訓惡。貊訓畧。羌訓強。皆以其無禮義而

被以惡名。不能以一概論也。蓋古之所謂彝者。非以其地。非以其人。以其不習中國之禮義也。古之所惡乎彝者。非以其地。非以其人。以其無父子男女之別。將以亂吾中國也。是故中國而類乎彝狄。則彝狄之。彝狄而合乎中國。則中國之舜東彝之人也。而卒不免爲彝狄。祀先代之後。用彝禮。而春秋彝之。衛周室之親伐。凡伯而春秋戎之。夫差憂中國。則春秋進之爲中國。及妻楚王之母。則春秋反之爲彝狄。聖人所謂彝者。何常之有。亦視其禮義何如耳。泰西各邦。中國所共鄙爲彝者。然吾觀其立政教民之法。何與吾聖人相類也。然則今之泰西。謂之外國可也。謂之彝狄不可也。棄其所短可也。並沒其所長不可也。吾中國宜自知不足。借敵國外患爲鑑。苟必以其地而疑之。則黔滇粵桂閩越川蜀。以及滿蒙之舊部。伊藏之藩屬。皆禹迹所不及。亦將屏之棄之。而謹守東北十餘省之地。以復三代之舊物。然後爲嚴彝夏之防也。此則又不可通者也。

總理衙門議准設立經濟歲舉特科摺

奏爲遵旨議奏事。光緒二十三年十一月二十三日淮軍機處交貴州學政嚴修奏。請設專科以收實用。一摺。軍機大臣面奉諭旨。著總理各國事務衙門會同禮部妥議具奏欽此。臣等查該編修原奏所陳各節。大抵以近世士大夫頗多講求實學。而書院學堂之設所成就僅及於少年新進。而耆儒宿學。及已經通籍者。不入院壇肄業。轉無由邀朝廷特達之知。因請設經濟特科。仿照從前博學鴻詞之例。由京官四品以上外官三品以上。以及各省學政。核實保送。不限京官外官未仕已仕。一體考試。分別錄用。其所擬科立專名。不限額數。試憑保送。嚴責成。破資格。籌經費六條辦法。籌畫亦頗周密。方今時事多艱。需材孔亟。非有破格非常之舉。不足以聳外人之視聽。而鼓舞海內之人心。第原奏請設特科。又請設立年限。揆之事理。竊恐難行。夫既曰特科。其事固不能歲舉。而歲舉之例。行之科目。亦斷不能概加超擢。與以破格之遷除。朝廷立賢無方。議法必通而後久。非特科無以動一時之耳目。非歲舉無以供厯久之取求。二者兼資。可分辨而不宜合辦。查國朝康熙乾隆年間。兩舉博學鴻詞。本依據唐人銓目。以網羅海內人材。唐制舉博學鴻詞者。大抵皆明經進士。律算諸科。有出身人復經朝官薦送。試之吏部優等。或竟除給舍。若陸贊韓愈等。皆由此以登清要。當時號爲得人。宋制沿唐所薦送。亦皆已由科目出

身者。若洪邁王應麟諸人皆以進士應舉非布衣所能與也。康熙乾隆年間意在訪求遺逸。故不限布衣及朝官外職。一皆薦送而一時劄牘山林之數較倍於搢紳。立法因時。各收宏效。其在於今。則宜仿康熙乾隆年間特科舊制。甄錄學堂書院外之人材。准現今科目階級。以登進學堂書院中之髦俊。一爲歲舉。一爲特科。先舉特科。次行歲舉。庶幾槢幹不遺。亦且施行有序。臣等八同商議。其特科擬畧宗宋臣司馬光十科朱子七科之例。約以六事合爲一科。一曰內政。凡考求方輿險要郡國利病民情風俗諸學者隸之。二曰外交。凡考求各國政事條約公法律例章程諸學者隸之。三曰理財。凡考求稅則礦產農工商務諸學者隸之。四曰經武。凡考求行軍布陣駕馳測量諸學者隸之。五曰格物。凡考求中西算學聲光化電諸學者隸之。六曰考工。凡考求名物象數製造工程諸學者隸之。其保送應請如該編修所奏。飭下京官二品以上外官督撫學政各舉所知無限疆域無論人數。悉填姓名籍貫已仕未仕並其人何所專長。咨送總理衙門定期考試其考試則仿鴻博之制。各省保送人員一經齊集由臣衙門會同禮部奏請試期。欽命題目。簡派閱卷大臣。在保和殿試以策論。差次優劣分別去留。錄取者再請殿廷覆試一場。另請簡派閱卷大臣詳定等第。以昭慎重。覆試後由臣衙門會同禮部帶領引見。應如何量材擢用。或悉照鴻博成案。或就成案畧與變通。權衡鼓舞出自聖裁。非臣等所敢。

擅擬。應臨時由軍機大臣請旨辦理。此爲特科。或十年而一舉。或二十年而一舉。統俟特旨。不爲常例。此特科議辦之大畧也。若設爲年限之科。則卽以新增講求算藝各書院學堂爲造端之始。每屆鄉試年分。由各省學臣調取各書院各學堂高等諸生監。另場科考。送令就試。鄉會皆以策問試之。初場試專門題。次場試時務題。三場仍試四書文。以端趨向中式者另爲一榜。名曰經濟正科舉人貢士。其覆試。殿試。朝考。仍與尋常舉人貢士合爲一場。同試一題。第於卷面另編字號。不責以楷法。不苛其訛脫。一以學問根柢爲高下。自不至屈抑眞材。而亦可免諸生之歧視。此爲常科。三歲一舉。此臣等就該編修所請考試年限。酌與變通之議辦大畧也。臣等竊維學問以磨勵而後成人材。以激揚而愈重。察看近來風尚。上之所求與下之所學精神所注。未嘗不並出一途。徒以科舉未開。故相需殷而相遇疏。當官每歎乏才。而處士恒嗟不遇。誠使丕煥綸音。廣開賢路。風聲所樹。羣士響臻。因風尙以激揚。較之藉激揚以開風尙者。其勢彌順。其成效亦當彌捷。挾十得五。理可預期。惟其間詳細章程。或需咨商外省。或需參考舊章。斟酌施行。茲先將大概辦法。恭摺具陳。如蒙特旨俞允。恭候命下之日。再由臣等分別咨商。擬定詳細章程。開列清單。進呈御覽。請旨定奪。所有遵議開設經濟專科緣由。理合恭摺具陳。伏候皇上聖鑒。再此摺係總理衙門主稿。會同禮部辦理。合併聲明。謹奏。

山西巡撫胡奏議開晉邊蒙地摺

奏爲議開晉邊蒙地。以興屯利而固邊防。謹將籌辦大概情形恭摺具陳。仰祈聖鑒。事竊維田制詳於周官。屯政興於漢代。墾闢以盡地利。乃經國之大猷。繕屯以實邊防。尤安邦之要策。鄧艾積穀。遂爲平吳之基。充國屯田。用成破羌之烈。屯墾之利。自昔爲昭。我朝道光中。富俊於雙林堡。林則徐於新疆。皆以墾荒辦屯。著有成效。方今款緝時艱。中外臣工。莫不以開源節流。議圖補救。然開礦经商。效難驟覩。裁兵撤勇。省亦無多。求其上裨國計。下益民生。程功速而興利溥。莫若廣開蒙地一事。較有把握。而無流弊。謹就管見所及。爲我皇上縷晰陳之。晉邊伊克昭。烏蘭察布。二盟旗地。川原饒沃。水陸交通。漢置朔方九原二郡。唐置天德定難諸軍。有明至今。稱爲河套。若北假臨沃之田。受降豐州之地。備載往籍。歷稱上腴。形勢之雄。甲於西北。自來保障并雍。經營朔漠者。靡不措意於此。是以前協辦大學士沈桂芬。有籌費開屯。以紓國計之奏。升任撫臣張之洞。有軍屯固圉之議。前領隊大臣長庚升任撫臣剛毅。先後有纏金屯田之奏。諸臣鑒遠識微。規畫周至。惜俱議而未行。臣到任後。博採衆論。體察邊情。深知固圉開屯。爲方今第一要務。因於上年冬間。派員赴邊履勘。當經查明西二盟所屬之三湖灣纏金等地二十一段。多屬膏腴。道光年間。曾奉旨准其租種抵欠。因未妥立章程。致滋

事端。奏明封禁。今惟五大村山後等地。尙私自放租。而承種者怵於違禁。莫敢公然墾闢。以致數十萬頃濱河沃壤。悉變汙萊。深爲可惜。本年二月。復經派員與該旗領事人等。會商屯墾事宜。並諭以與其違禁私租動致釀爭貽患。何如官爲經理。按則收租。應得蒙地租銀。從寬議給。既可裕蒙民生計。更可濟國家餉需。較爲有利無弊。該旗員等雖亦領悟。惟據稱此地曾經封禁。必須明奉諭旨。方能遵辦。擬俟籌議章程。卽行奏明。請旨辦理。茲於四月十四日承准軍機大臣字寄。光緒二十三年四月初九日。奉上諭。國子監司業苗思永奏內蒙古伊克昭西烏蘭布通二盟牧地。縱橫數千里。土田沃衍。河套東西。尤屬膏腴。山西綿金牧地。如令民多私墾。不如官爲經營。請飭籌辦等語。著王文韶陶模胡聘之魏光燾體察情形。詳晰籌畫。妥議具奏。原片均著抄給閱看。將此各諭令知之。欽此。欽遵移知綏遠城將軍轉飭蒙盟。並行知該委員等一體遵照。去後。茲據該委員等籌議大概辦法。稟覆前來。臣詳加酌核。參以近今時勢。約舉其利。蓋有數端。邊外廣漠無垠。無險可扼。昔之勃勃元昊。諸達濟農。皆據有河套。長驅犯邊。屢擾腹地。我朝聖武布昭。邊境靜謐。然而康熙之代。準寇披猖。同治之年。回匪滋擾。重煩兵力。始獲敉平。邇來互市日增。強鄰日偪。形勝所在。亟宜預爲之防。今旣議開蒙地。擬請兼置兵屯。如墾地萬頃。卽屯兵千人。按名撥給田畝。以資耕種。酌提租銀。以爲

製備軍火津貼口糧之用。不另給餉。仿乾隆時伊犁屯田之制。而畧爲變通。以一半認耕。一半認操。農隙則一律操練。使成勁旅。既可衛蒙盟以安耕作。並可供征調以應緩急。邊徼數千里。基布星羅。聲勢聯絡。以實邊備。其利一。蒙地水草豐饒。牲畜蕃息。向多以游牧致富。今則生計日蹙。牧羣漸少。凡有可耕之地。類多私自招墾。蓋其所以謀生者。已不在牧而在租。自不必務虛名而捐實惠。且各族地多閒曠。儘堪粗種。無礙游牧。查雍正年間。曾奉旨派員於阿拉善河西牧場之地。創開渠道。溉田數十萬頃。近如吉林長春府墾田。卽郭爾羅斯牧地。奉天昌圖府墾田。卽科爾沁牧地。並不聞其有礙也。况蒙古貧弱。至斯已極。若不早爲設法。勢將無以自存。今旣議租。以贍其身。復置兵以衛其地。爲蒙民策安全。計無逾於此者。以恤藩部。其利二。近來時事艱棘。國用浩繁。自馬關訂約以來。驟增數百兆償款。司農仰屋。幾於羅掘俱窮。乃猶舍地利而不興。置田功而弗講。甚非計也。查西人富國。首在開地。往往鴻荒未闢之野。榛蕪磽確之鄉。如三藩謝司戈。澳大里五亞。不數年間。遂成都會。今西二盟蒙地。乃古之郡縣。韓重華婁師德屯田故蹟。厯厯可尋。雖云墾荒無異復舊。較之西人所開。何止事半功倍。現據委員查明晉邊境內可開之地。不下三十萬頃。若能全行墾闢。除議給蒙租。及一切費用外。約歲可得官租二三百萬兩。況生聚日繁。商民輻輳。闢闢相望。泉貨流通。關稅釐金。所

收必倍。於帑藏空虛之際。歲增鉅款。以裨度支。其利三。蒙地未封禁以前。口外糧食。由黃河運入腹地者。源源不絕。除接濟本省外。並可分給陝豫。光緒元年前。大學士左宗棠。用兵西陲。各軍皆由包頭設局。採運兵糧。並資騰餉。丁戊大祲。前升任撫臣曾國荃。亦經派員赴包頭一帶。採買糧石。藉充賑需。迨封禁後。地荒糧少。十八年。臣在護撫任內。辦理口外災賑。因本地糧米不敷。派員赴甯夏採買。始克濟用。以後設有偏災。必至更難措手。雖迭經奏明籌款儲穀。而爲數無多。難期有濟。今旣重開蒙地。糧食自必充裕。擬每歲酌提租銀。秋後由官收買。凡薩托清等廳。太汾平蒲各府。所屬沿河村鎮。皆擇地建倉。廣爲儲積。以備災荒。其利四。至現擬辦法。約舉大要。一曰設局。開屯放墾。事務殷繁。必須派員專理。以昭慎重。擬在三湖灣地方。設立屯政局。派員總司其事。其收支款目。發審案件。辦理文札。照料工程。以及一切應辦事宜。均須派員分理。仍歸總辦。之員。稽核。以專責成。遇有屯兵滋事。卽會同營員辦理。一曰籌費。初辦伊始。凡開闢道路丈量地畝。修築渠壩。建造房屋。以及委員薪水。各役工食。無不需費。查奉天吉林屯墾局。皆有經費辦公。晉省事同一律。自應准其酌提租銀。以充公用。現地租尚未徵收。擬先在歸綏道庫存押荒等款內。提動銀數萬兩。以備各項開支。一俟地租收有成數。卽行陸續歸款。一曰定租。查西二盟地。固多膏沃。然亦有水地旱地之別。水地以瀕河

開渠利於澆灌者爲上。泉水地次之。旱地又次之地。既分上中下三等。自應就地之肥瘠。定租之多寡。聽商民自行租種。所入租銀除應給蒙租外。其餘概作官租。仍酌提三成。以一成充局用。一成儲倉穀。一成津貼屯兵。餘悉報部充餉。一日駐兵。日外游民衆多。一經招墾。勢必聞風廣聚。其中良莠不齊。慮滋事端。擬抽調大同練軍三營。旅就近前。往分駐彈壓。並派令開通道路。帮修渠堰。以節工費。仍酌撥田畝。俾令先行試墾。以爲屯兵之倡。俟兵屯辦就。即將練軍調回歸伍。其餘一切詳細章程。容臣分別飭議。安爲籌酌。再行奏明辦理。抑臣更有進者。方今外患紛乘。世變日亟。海上之藩籬盡撤。長江之鎮鑰空存。東南各省。凡敵艦可到之處。類皆防不勝防。一旦有事。計惟秦晉一隅。可以畫疆而守耳。誠宜廣積倉儲。精練士馬。爲未雨綢繆之計。免臨事倉猝之虞。則辦屯其首務也。查西二盟壞地。昆連數省。縈繞河流。不特晉邊境內土田沃衍。其與陝甘隣界者。可墾之地尚多。果能一律開辦。漸推漸廣。行見西連瀚海。北亘畿疆。戶盡知兵。人皆足食。飛芻輓粟。供內地之轉輸。列戍分屯。屹神京之保障。縱異日海波騰沸。而西北萬里之形勢。仍可固於磐石。鞏若金甌。此尤根本之要圖。國家之至計。微臣所爲日夜經營。而迫不容已者也。緣奉諭旨飭議。用敢不揣冒昧。縷晰上陳。所有議開蒙地。暨現籌辦法各緣由。理合恭摺具奏。伏乞皇上聖鑒訓示遵行。謹奏。

西文譯編

湘鄉曾廣銓譯

中國時務

前同文館教習丁韙良論特開經濟科參用西法事

中國掄才大典。向不參用西學。而近數年來。於百人內考取三人。謂爲算學舉人者。係一二在位大員。有意維新。力成其事。然一傳衆咻。風氣猶未大開。迨至中東一役。勝負攸分。始知西學有裨實用。雖以日本彈丸之地。尚能轉弱爲強。於是人知變計。各懷自奮。而時務學堂。遂得林立於沿海各省。且徧及內地焉。本年中曆正月初六日。中國大皇帝採納學臣章奏。明降旨意。特開經濟之科。所有考求六事。備列於後。

- 一 內政。凡方輿險要。郡國利病。民情風俗。諸學隸之。
- 二 外交。凡各國政治條約公法律例章程。諸學隸之。
- 三 理財。凡稅則。礦產農工商務諸學隸之。
- 四 經武。凡行軍布陣駕駛測量諸學隸之。
- 五 格物。凡中西算學。聲光化電諸學隸之。
- 六 考工。凡度數象物製造工藝諸學隸之。

以上六事與試者如逾百人卽舉行朝考典禮以定優劣而分去取。

雖然自有此科在守舊黨或不免驚異在維新黨仍以爲不足無他中國時文取士之條究未嘗盡廢耳夫學問宜精不宜博心志貴一不貴分有經濟科而又有鄉會時文科譬之行路步趨莫定南北分馳又安望其能造極哉然則欲革舊染之汚而收新學之效要惟將向例三場策問移植頭場專以經濟爲科舉不必再事時文庶幾心無泛騷學有根柢數年而後人才得以崛起也

北中國每日報西二月十一號

才超西塾

本城公家學堂設教最嚴立法亦善凡貴家大族咸樂送其子弟就讀不復另請業師在家教授今駐紮本城使署中諸子弟學習其間者實繁有徒而華人之遠涉重洋專到本城上等學堂遊學者亦復不少上年六月該學堂甄別時有中國學生係使署隨員施君首之名肇曾之弟號佑之名肇基者獲取前茅名噪一時至今猶在人意中此生曾就學孫屈爾上等學堂計閱四年學業所造推爲塾中巨擘又爲該學堂操演隊伍之冠上年五月間奏派充少佐官在公家球園督諸生合演步伐整齊武備官皆贊歎之其才如此且與孫屈爾學堂中諸同學均相契合凡學堂各種外課無不與焉尤勤讀孜孜無倦容故至今仍在考奈爾攻讀云

孫屈爾上等學堂其來學第一年之一班中有中國學生三人最優者係上年考取之施君炳之名肇祥卽佑之之弟此生乃專到美國遊學者聞其在華時學英文僅數月今比生長美國在本地學堂學經八年之學生猶超乎其上視其外貌訥訥然若不諳英語者實則文理已頗清通兼習臘丁文字文武兩全與乃兄等現方習練武備日有進境素工書法曾爲某報館訪事人書懷舊文一篇其文曰曩在上海英文書館從讀時其興味與今日相彷彿想亦美國同學所樂聞請與子述之此館乃美國教師所設名聖約翰其房以紅色磚砌成分上下兩層上層係書樓會議處及臥室下層係華英學堂格致化學房講究醫理房及大餐會客房其教分四明醫學格致理學實學是也凡學生讀實學四年考取文憑後始聽其於三者中擇一以爲專科每屆禮拜六午後必相玩球平日猶有別種樂事故諸生莫不歡欣鼓舞更有團練每禮拜操演一次使諸生壯強勇敢儼類軍士館中章程每晚至九點半鐘時應熄燈就睡而諸生此時往往餘興未盡私相嬉戲然館規嚴肅雖准其不卽就睡亦不得過於喧譁也自與中國諸同學別後斯夕之間時勞結想幸既到美國又得新交同硯起居出入尚不寂寥然苟非先在上海習學焉能遽通言語與彼交接耶字蹟雅秀洵非俗手所及

孫屈爾上等學堂中。尚有中國學生二人。一名鄒咸。係中國使署繙譯人員之子。一王姓名平文。係某商之子。一年二十二。年十五。均嫻習學藝。兼通法文。每上學時。與炳之同衣中國服飾。更有中國某欽差之子。年十歲。今年始就學公家學堂。近由克拉阿愛女師教以放鎗準頭法。聞其隨父在英時。曾學英語。然每日祇到塾半日。而能與美國同學讀全日者。並駕齊驅。合而觀之。不可見中國聰穎多才。其造就未可限量哉。華盛頓新報西

十一月二十號

合肥相國論中國時局

邇來各國報紙。刊登中外交涉各種新聞。支離閃爍。莫辨是非。令人閱之生厭。爲此本報特飭駐京訪事人。晉謁中國相臣李鴻章。面聆緒論。探求實在消息。以釋羣疑。而相國接見之餘。亦頗欣慰。以爲中朝用意所在。各國報館。無從深知。至有此舉。一經宣布。不難俾衆周知。今將所言各條。備詳於左。諒亦留心時局者所嘉許焉。一此次膠州爲德霸佔。在德人不獨有違和約。且犯萬國公法。二雖德人藉故於教士兩名。在山東內地。被盜所戕。故有是舉。然究係不和睦之舉動。三我皇上已願將兇手科罪。地方官撤任。並賠償巨款。四中國深願不失和好。故當德軍進據之頃。所有該處兵隊。均卽撤退。雖民間情不自禁。詆毀政府。然斷不因此添派接濟。

之丘前赴膠澳。五地方盜匪。泰西何國蔑有。詎獨中國有然。要非約章立法。教門所可盡除。世既不能盡免犯法之事。各國亦不能一無違令之人。今德教士明知本地居民。尙爲盜匪所魚肉。而必欲自履危地。固伊誰之咎乎。六中國戰事甫停。要非數年教養。不克推廣維新政治。恢復元氣。近年以來。中國閱歷較深。知識漸廣。方慕泰西各國治民公道。深願效法。不料各國竟乘中國積弱之勢。無端構隙。任情敗虐。此種情形。試問公道否乎。夫以中國海疆。爲人所攻。口岸爲人所據。不知者鮮。不爲必有大故。乃今審其用兵之意。不過僅一律院中判斷可了之案。謂開教之案。祇須律院判斷。此則出人意料之外。而爲我中國所長太息者。雖然。在各國講求武備。自恃精妙。可以任所欲爲。而我中國總以公道爲第一義。不可稍違。故仍願賠認恤款。保守和局。以期擴充商務。俾各國咸來貿易而已。紐約報西

譯西報紀宋提督誓師事

旅順中國某武員職位甚崇。曾函致同僚曰。所有旅順槍砲學堂肄業之人。近經俄國武員教練。又曰。宋提督慶。率駐紮旅順各砲臺兵弁。共有一萬四千八百二十二人。另有兵五千人。係保守旅順北道及東北道者。聞提督向無退讓之心。雖屢經特電。飭令不得輕開戰事。致啟中國兵禍。而提督總不屑委曲求全。猶憶本年西

歷新歲某日。提督傅齊兵弁會議軍機。始則曰目前大局安危皆在我軍。本軍門一片至誠。殷殷垂問。蓋恐各國或有奪取砲臺。謀占船塢之事。設非預爲籌畫。必致貽誤當機。爾等如有善策。儘可直陳無諱。繼則曰。此次膠澳失守之故。雖五尺之童。無不訕笑。故本軍門之意。以爲該處統領實難辭咎。使以本軍門當之。毋甯矯旨。斷不退避。無他。矯旨之罪雖大。然較之失地之辱。輕重不可以同日語。況人孰無死。與其遺臭而生。曷若流芳而死。爾等追隨多年。應共體諒。爲此不憚告誡。深願爾等共矢天良。誓以必死。則本軍門實有厚望焉。言畢。各兵弁均鼓舞懽欣而起。現聞各弁中之有家室者。已一例遣送回籍。俾免顧慮。亦足見該提督忠義之氣。感人者深也。北花押

國每日報西
二月十一號

稅司稟請加俸

中國稅務司各員。稟請總稅務司赫德轉遞總署稟稿一件。茲將其文照譯於後。敬稟者。竊自金價屢漲。銀價屢跌以來。職等薪資。因迭次受耗。業已不勝其苦。今特繕備漢文洋文稟各一分。稟請變通章程。將職等薪銀按照海關銀每一兩合五先零扣算。卽懇大人轉遞總署。並懇大人力爲贊成。則職等感德靡窮。職等謹稟各員下簽

按中國海關。自經西人管理。已歷三十餘年。所有中外各口商務。有增無減。年甚一年。實非尋常可比。查一千八百六十六年時。中國通商口岸。僅有一十四處。外國進出商務。合海關銀一百十八兆兩。中國各口商務。合海關銀三十二兆兩。共收關稅銀八兆七十八萬兩。至一千八百七十六年時。中國通商口岸。增至十五處。外國進出商務。合海關銀一百五十一兆兩。中國各口商務。合海關銀三十七兆兩。共收關稅銀十二兆十五萬兩。至一千八百八十六年時。中國通商口岸。又增至十九處。外國進出商務。合海關銀一百六十五兆兩。中國各口商務。合海關銀五十兆兩。共收關稅銀十五兆十五萬兩。至一千八百九十六年時。中國通商口岸。又增至二十八處。近又添外國進出商務。合海關銀三百三十四兆兩。中國各口商務。合海關銀六十二兆兩。共收關稅銀二十二兆五十八萬兩。口岸年年增多。而海關應用中外各人。亦年有加添。計一千八百六十六年。共用人一千餘名。一千八百七十六年。增用至一千九百十八名。一千八百八十六年。又增用至二千六百十三名。一千八百九十六年。又增用至四千三百八十八名。此項添人經費。雖有隨時奏請。歷經奉旨允准。然已用之人。從未加有薪俸。又查三十年金銀漲跌。亦甚懸殊。始則英金一鎊合上海貳規銀三兩二錢。繼則一鎊合銀三兩七錢八分。又繼則一鎊合銀四兩五

錢二分至一千八百九十六年則一鎊合銀六兩六錢近則一鎊更合銀八兩七錢七分是百分中約漲五十分乃去歲一年內又跌價二十分以故目前雖照五先零合價較之昔年每海關銀一兩合六先零八辨士者已覺虧折矣。北中國每日報西二月十五號

外國時務

論英德用意各有所在

觀禮拜一英國報載有嗣後中英交涉事宜英已成竹在胸無論何國得有中國屯船口岸及礦務各種工程利益英國必能按照條約所載以相待最優國禮向中國一例需索以免偏枯云云是英廷用意所在不啻開誠宣示俾衆咸知矣然或者曰目前時局所關似以割地爲第一義英何獨度外置之不復致念抑知非也瓜分之言倡之各國本非英意英甚不欲有此舉動使果萬不得已必出乎此則中國東方海禁之內英之兵艦較多正不難先發制人力爭上著此際事機未至又何必急急焉致爲各國所藉口哉

查英國錢幣報所載一千八百九十五年德國出口貨運銷中國者計銀九兆五萬元運銷日本者計銀七兆二十五萬元較之英國出口貨運銷中日兩國二年中

合銀七十四兆元相去奚止倍蓰而一千八百九十七年下七個月內查核海關註冊總數知德國出口最要之貨約有七項在中國徵數計減百分中之四十九分在日本徵數計減百分中之四十六分是其東方商務有減無增已可概見故以蒙意揣之此次德皇特簡親弟亨禮督率戰艦大張兵威亦不過藉此勒令中國推廣利權以爲爭奪商務之計非真能擅開兵隙也雖然處中國積弱之勢應強隣無厭之求變故迭乘或難終享承平之局設一旦兵連禍結羣起爲難藉曰英強於中無所畏懼而商務糜爛利權阻遏英外部沙侯恐不至如前之坐視成敗而必有定見獨任其咎大爲舉動於東方海面也。美國國報西

又

中國允將膠澳租與德人英國人民聞知均無異議者因中德此次交涉之事實與英國商務毫無關礙故也然英國自推廣中國商務以來審目前時勢要不得不聯絡各國以爲保護將來計耳此英廷開議借款之事英民皆甚以爲然靜候首相沙侯舉辦各黨皆能力助回憶昔年世家畢根斐爾任相位時收購新開蘇彝士河股票其始竟爲維新黨所笑迨後始知其益以各國同此交涉事件振興商務賴有此耳雖自租膠之後又有傳言謂南海將來必爲法人占據而英國人民並不勸令國家

英圖一千八百九十七年一應商務不無虧累之虞然與各國相形並視尚有興旺

氣象則以英國商務本爲地球首屈一指也

北中國每日報西二月十號

英國商務總論

英國一千八百九十七年一應商務不無虧累之虞然與各國相形並視尚有興旺氣象則以英國商務本爲地球首屈一指也今將各項受虧之處臚列於後一製造商務本年因工匠求增工價並減工作時刻以致停工日久所有包攬別國造船造鐵路造各種機器生意悉爲他人攘奪而去二印度瘟疫大行有礙工作三澳大利亞洲及阿金帝那二處收成歉薄出產較少四希臘兵端各屬地咸有戒心以致貨物滯銷五銀價漲落不時凡販運出口者皆因之退縮不前六貨件太多如咖啡茶糖藍靛等類是也七本年棉花出口甚少因無利益可沾現屯積之多約有三年貨料尚須減價求售九當七月間美國未定新稅章之時各商人均趕運貨物前往銷售深恐定後更形掣肘十英屬之南開薩及印度之孟買均有日人爭奪織布利權而美國多餘布疋又均載來攬售此外則美與亞細亞之人均能自造貨物行銷各國雖英人亦可因此討論工藝然鋼鐵商務既經美國講求即難免不侵占權利況本年鋼鐵生理又僅足保全資本已哉太晤士報西一月七號

高麗商務總論

駐高麗英總領事歲報一千八百九十六年高麗商務情形曰高麗本非上等教化之邦自經上年日本派兵干政以來本年商務統計得銀十二兆八十四萬二千五百零九元爲歷來所未有亦云盛矣惟其中所銷布疋一項因日人爭奪利權英國未免大受虧耗耳

高麗商務不克全盛約有二端一曰國無大川有商貨不能轉運也向例國中五日一市凡在商賈屆期似宜齊集互相交易乃今則內地外地之載貨而來者殊形寥落豈非以遵陸而行難於起卸且須多加運費以致各商裹足不前哉一曰人安小就有農事不能擴充也夫高麗土產向以米荳爲大宗而荳又多於米每年約占商務四分之三當十年前所有銷剩之荳一任霉爛絕不顧問近因日人咸向購運始免拋棄然此猶其小者統計境內近山之地無非沃產設果一例開墾通年收刈必更可觀乃農既習於疏懶官又不爲設施坐使自然利益自我而亡則其阻遏生機孰有甚於此哉

販運高麗出口貨件現祇日本一家除米荳外又有牛皮人參紙料人參每年專運中國約得英金三萬鎊紙料則中日並銷爲數亦尙不少然總不若米荳兩項常年可得英金廿五萬鎊之多日下美日本兩國在漢城舉辦春米機器將來必更有起

色也。高麗紅人參。華人皆視為滋補之品。一千八百九十五年。高王專派使臣。滿載此項人參。前赴中朝呈貢。並乘便販賣。所得之款。悉由高王經理。收儲國庫。定例一年。祇准出口一萬五千斤。每斤按新章作價十元。迨運至中國。又須抽稅。值百之五。然核計出產。實不止此。而所完稅銀。亦無一定。今高麗既已自主。不復進貢中朝矣。黃金出口。年盛一年。雖非極多。然亦不少。據云。邇年出數之旺。非因嚴禁私販所致。蓋自仿照西法。一經講求。始能有此地步。

所用煤油亦然。一千八百九十六年間。約計多用二萬餘箱。其中以美國之油為最。次則俄油。亦尙暢銷。現美國煤油公司。已在仁川地面。起建極大棧房一所。約可儲油五十萬箱之譜。以為推廣起見。俄油較美油價小二角。而竟不能與美抗敵者。無他。油質太劣故也。

進出輪船事宜。向由日本郵船公司。代為主持。雖目下有退還高麗。自行經理之說。然苦於高王辦理不善。未必能蒸蒸日上耳。

華人駐留高麗境內。有五千人。均嗜鴉片烟。因此高人之與華人過從者。無不相與傳染。樂此不疲。

高麗漢城仁川二處道路。因各國通商之後。人數來往較多。故已漸次修築平坦。約與外國二等鄉村相仿。十二三年前。仁川漢城海口。僅有房屋十餘所。邇來行道。業已平坦。造屋亦頗完美。而駐高之中外官商。不下六七千人。無不同聲讚美也。高麗稅務。自經英人馬克列。非布朗措施得手。年有盈餘。足備清償國債之需。其大宗有五。曰地丁。曰關稅。曰房稅。曰金稅。曰人參稅。合計可得四兆元。而各省進款之由各省管理者。不在其內。恐尚不免。百弊叢生。

學校之興。漢城一處。已有四大學堂。專習各國語言文字。頗著功效。云。高麗月報。西一千八百九十七年十一月分。

中外雜誌

各國使臣不願覲見。上海官場接奉北京及各路電報。云。中國總理衙門。照會駐京各國使臣。所有新年覲見。皇上朝賀典禮。定於正月二十五日。即西曆二月十五號舉行。聞各國使臣。均以定期之日。距中曆元旦。為日太遠。不願入覲。而奧斯馬加國使臣。實首先不願云。北中國每日報。西二月十六號。

德使藉端挾制。上海官場接北京來信云。當總理衙門與德國使臣將簽押租地字據之時。德使臣忽然停止。聲言須將膠州巡兵被戕。及客歲十二月間德教士在廣東惠州被虐兩事。先行賠償。方可簽押。來信如此。因特照錄。然駐膠巡兵被戕

之事不獨因私忿起見。且在德國自轄城內遇害。德國如再需索。未免無理已極。本

館要難信以爲真。北中國每日報

德國募兵赴華 西二月十四號

德國募兵赴華 德廷飭令兵部招募義兵千人。充補步礮兩隊。遣往中國。北京天津

英戰艦來華 西二月五號

英戰艦來華 英國新添戰艦兩艘。開駛來華。其一名威克多利亞斯。係雙暗輪新艦。

壓水力一萬四千九百噸。計馬力一萬二千匹。船中載有十二寸口徑快礮四門。六寸口徑快礮十二門。十二磅重彈礮十六門。三磅重彈礮十二門。機器礮十門。每一點鐘行十七半海里。其一名吉布羅爾達。西二月十四號係一千八百九十二年所造。頭等雙暗輪快船。壓水力七千七百噸。計馬力一萬二千匹。船中載有二十二敵重礮二門。六寸口徑快礮十門。六磅重彈礮十二門。三磅重彈礮五門。機器礮九門。每一點鐘行十九零十分海里之七。北中國每日報

各國兵船羣聚旅順 西二月十四號

各國兵船羣聚旅順 二月八號。旅順來函云。該口雖尙爲中國管轄。然已爲各國公同屯船之所。現有兵艦十四艘。俄國計六艘。並連水師提督兩員。大連灣亦有俄艦三艘。俄人本借此口爲屯煤之所。所屯已有四千噸。而目下尙在另造煤廠。均距碼頭不遠。據熟識水性在澳工作之人。謂澳底竟有洋礮槍子彈等物。大約係昔

年日人所遺者。北中國每日報

西二月十二號

改員款迓德親王 駐京德國使臣海靖以江蘇布政使聶緝梁職位不足以代中國國家來滬款接德國親王亨禮。照會中國總署。另行派員。故總署改派江蘇巡撫奎俊赴滬代接。而聶藩司卽於昨日束裝返蘇。代行巡撫事件。聞外間傳言。兩江

總督劉坤一亦有來申款迓德親王之說。北中國每日報

西二月十五號

南京官場優禮西人 南京官場自制軍以下。文武各員。向與西人敦睦友誼。時相過從。現任上海道台。卽係昔年是處洋務局人員。前數日間。府縣官場設席公請西人。謹會。肴香酒冽。賓主盡歡。而上元縣陳謨。平日愛民恤商。官聲清正。尤爲西人敬重。倘大憲知人善任。畀以重缺。定可大展才猷。不負委任也。北中國每日報

荷國開議借款 駐北京荷蘭國使臣

西二月十一號

事。計英金四兆鎊。卽以中國海關所餘未抵之款作抵云。北中國每日報

飭各省鑄解銀圓 中國總理衙門。現已知照各省。開鑄銀圓。每歲約需庫平銀

三十萬兩。預備解京。以備發給在京各員俸銀之用。聞湖北省應解二分中之三。其

餘概由廣東省解交。查中國四十年來。發給官俸。皆不外銀錢米三項。攏用銀圓。實

自此次始。北中國每日報

西二月十一號

杭州開辦蠶務學堂 杭州知府林啟近奉上台飭令開辦蠶務學堂，仿照西法，實力講求。其學堂建於西湖畔，一切蠶務器具購備齊全。所設學額三十名，均須文理通順，方能入選。學中請有中西教習之人，每歲考驗一次，四載學成。北中國每日報

二號

英創火油自行車 英國郵政局現又創造火油自行車，以備寄送郵政小包件之用。北京天津報

俄國儲糧 俄羅斯現已廣購兵糧，屯儲於務拉的倭斯託克。北京天津報

德國稽查兵費 西歷一千八百七十二年，德議院曾籌定英金十八兆磅儲備，在後開仗兵費之需。按年稽查一次，本年業已照查，並無缺少。北京天津報

美國水師當差新章 美政府議定新章，凡水師少尉向祇能在船面當差者，今須兼在機器房當差。北京天津報

法婦人游歷來華 有法國婦人Madame MASSIEU者，游歷中國，並無同伴，現已行抵塔什干。北京天津報

外國新法製絲 外國創有新法，能以桑木製絲，所有蠶絲改作釣魚線之用。北京天津報

二月五號

高麗電局進款 高麗自由新聞紙開列一千八九十七年高麗電報局情形云：通國電局九處，內有五局，每年祇遞報數月而止。向章高麗自政府以下，如遇更換人員之後，凡舊任經手所用之人，均須撤去，由新任重行招用。電局亦然，最爲陋習。然電局經事之員，非資熟手不辦，以故每遇調換之時，無不隱受其累。而外路所設電局一應事宜，皆屬之於當地州縣，其中勤惰不一，總局又無遙制之權，故統計是年進款，僅收電費一萬三千九百四十元云。北中國每日報

二月十六號

路透電音

President of the Transvaal Mr. PAUL KRUGER 特朗斯發爾總統寶羅克路鳴君 已重舉爲總統。聖彼得堡來電云：俄政府已將舉希臘 Prince GEORGE OF GREECE 爲克力特島總督之事收回成議，並申明不再干涉。克力特島事，然亦斷不許土耳其在該島增兵，及有威逼人民等事。俄羅斯政府已申明如果俄在中國得有海口，我政府必當作爲萬國無禁通商碼頭，此層已見諸文書。以上二月十號 太晤士報北京訪事人云：因越南地方有中國強盜擄搶法人情事，故法廷已限中國於八日內賠償費款，否則法即在中國南方舉動云。日本已向中國政府申明，謂所有中國尙欠下期賠款，不能展期。駐華盛頓之日斯巴尼亞使臣史密斯，有私信一函，被古巴義士所盜，當將其函送刊於紐約報張。

函內有譏刺美總統 *President McKinley* 荆來係下等論政之人專以鼓惑下等人心爲事云云。

美人聞之甚爲震怒。美政府當請日政府將其撤回而疊羅美亦自請開缺。聞日政

府已准其所請。以上二月十一號。英國漆派大戰艦兩艘開駛來華。英國與亞比

西尼亞國王 *King Menelik of Abyssinia* 克所立條約業經刊發其中有按款待最優之國

據云有開湖南沅州之說。又謂係岳州者中國已允英國將緬甸鐵路推廣通入雲

南中政府已允賠償法人在越南被擄之費。Mr. JOHN REDMOND, M.P. Warrington, Ireland

在議院請將阿爾蘭分爲另行自治之地。准其設議院設職官等事。議院不許者一

百五十人。Sir WILLIAM HARROUD 寶星威廉哈科特亦頗不以此議爲然因與推崇帝國之理相反故

萬不能行而維新黨不許者尤多。前英國宰相格羅斯敦身體適已稍健不難

日見起色。以上二月十四號。駐華盛頓之日斯巴尼亞使臣疊羅美私函中除誹謗美

總統外且謂日政府與美國交涉情義不眞因此瑪德力德之美使臣 Mr. WOODFORD

已奉諭知照日政府請其立即申明所有傳言日國正在籌備水師一層並不確實。

二月十五號。俄羅斯又派運船一艘由俄疊薩起行駛抵務拉的倭斯託克船中載

有兵一千名。駐華盛頓日使之信美政府已向日政府知照請其不認該信所

言各節係實在情形。英國兵艦威多利亞斯在蘇彝士新開河擱淺後當將所

裝之煤取出或尚須將礮門取出按此兵艦喫水之多計二十七英尺六寸。以上二

號。美國兵船名 *Mining* 者炸毀據云失事之後全船無存並有人口二百餘名無

著惟管帶無傷此艦當時係下碇 *Habana* 澳內。英外部議院侍郎宣言曰所有亞

非利加洲之 *Niger* 一案英政府與法政府尚未議妥現在所議若何情形當不便宣

布。英國海部派兵艦二艘由 *Model達* 島開抵蘇彝士新開河以便協助威多利亞

斯兵艦。以上二月十七號。美國兵船被炸所有死於此役之官弁共計武官二員兵弁

二百五十三人。駐華盛頓來函云此次兵船被炸大都以爲出於天意。日

斯巴尼亞政府已向美政府申明憫恤之意。法國大西洋輪船公司 *扶喇社* 輪

船在 *St. George's* 島破壞溺斃搭客四十九人水手四十三人救起者共十四名。以上

十八號。英外部議院侍郎宣訊前者外間傳言中國政府已允英國推廣鐵路通

入雲南省一層今外部尚不能證實其說惟似即宜趕築鐵路直達雲南省邊界以

備將來果然推廣起見。二月十九號。英兵艦威多利亞斯已浮起矣。二月十九號。

法國海部申說議紳雖有詆法水軍兵艦不佳究未遜於他國水師兵艦。二

十九號。

中俄密約交界圖



東文報譯

論英國地位政策

日本古城貞吉譯

譯東京日日報廿三日

本館駐德訪事人論英國之地位及政策曰。如以不與他國訂結同盟專約爲孤立之國。則英國誠歐洲之孤立國也。然英國之所以爲偉也。蓋英國立國之位置。無盡之富源。蘊蓄之文明。積累之財力等。固宜於漸進之宗旨。而不宜於躁急疾行也。況此國民之氣象。固以積累爲功。不求速效。近時諸國之人。多謂英國衰運已兆。蓋爲俄德法人等所証。不自知耳。俄德法人等。固自知英國不易驟及。故羨望嫉妒。動發惡聲。俄德法三國之士。動輒欲聯三國。以抵抗英國。然三國之政府。未以爲然。謂英國未可以乘焉。於是暫沮過英國政策於歐洲。而出歐洲一步。則任英人橫行濶步。傍若無人矣。

英人橫行濶步於天下。果操何術乎。曰。英人在歐洲。則主持全歐之平和。以保守歐洲和局爲第一要義。在歐洲之外。則以播文明於四方爲任。而樹立其地步於此間。不敢妄進躁行。此其所以能雄視於東西也。其保守屬地。以關係於本國甚重。於是視印度甚於愛子。苟可以樹立其地步於印度之道。無一不盡焉。今夫英人管屬印度。固不容易。故或論宜使印度脫英國管屬。然英政府不以爲然。謂甯排百難。而無

棄此屬地也。俄人屢稱英國困於管治印度。然英人視印度不似俄人所云。自信治印度未必甚難也。俄人謂印度防備未完。攻而取焉。何難之有。然英人居心則異是。蓋俄印之間。固非行軍之地。實以高山峻嶺限之也。故雖猛士勇將。未能越此高峻。余曾見瑞典人斯列哈的因氏。具言此地之情形。斯氏曾涉歷戈壁大漠及帕密爾等地。夙以游歷峻嶺。馳名於四方者也。此公於明治二十七年爲瑞典國王及富商某君等所贊助。整頓行李上游歷之途。由卡死卡兒編制二隊商兵。器騎駝等隨從焉。抵帕密爾先度。昔天士打布亞打之冰山作水原地圖。又探羅布淖爾河之流。查出鹹湖者二十二古府。此一高嵩山。其高二萬四千尺。而後過西藏新疆涉戈壁大漠。出北京經西伯利亞而後回瑞典國。在中部亞細亞之東南者。前後三年。適遇英俄定界委員於帕密爾去年到俄京。俄皇賜謁。又演說於地學會。凡熟悉中亞細亞情形者。無若此公云。其所言最足徵信也。英國據山岳之險。畫定其境界。於俄國可謂有遠見矣。由俄國至英屬印度通路之難如此。惟有阿富汗斯坦之一路。然此地有慄悍之蠻民。信其宗教甚篤。不易制馭。故英人最用力於此地。與阿富汗斯坦親交。惟日不足以爲第一義焉。抑阿富汗斯坦之在中部亞細亞。猶朝鮮之間。而能獨立自主。英俄之不加其力於此者。蓋恐已伐之而他國出而援之也。阿富汗斯坦之獨立。職此故耳。阿王好親交於英國。英國亦汲汲焉篤親於阿富汗斯坦。我明治十四年。英國內閣虞拉德斯多溫爲宰相時。與阿王訂結條約。以至於今。英

阿之間。有一帶壞地。其中土民慄悍難御。屢亂其境。英國不甚膺憲。蓋以安撫其民爲要事也。當我明治二十八年。有死德拉兒之役。印度政府欲善其後。倡議於本國政府。云宜開通道路於阿國境。且宜屯戍兵以守要害之地。以保護人民通行。當是之時。羅斯伯利爲相。頗難斷行此策。遂以難治斥其案。未經一禮拜。羅斯伯利罷相。沙力士勃雷雷爲相。哈米兒東爲印度事務大臣。輒納印度政府所提倡之前議。於是交涉土民。具告宜開通道路之理。土民亦稍知其利益。至去年夏間。有饑饉之厄。又有惡疫即黑死病也。流行。嗣又地震。印度民情動搖。頗不安堵。況土耳其又有希臘之搥教也。遂以召近時之變。故此變本非印度政府失政所致。何則。印度政府亦未嘗干涉其內政。殆以爲不羈之邦也。故英國政府銳意討平土民之變亂。蓋欲征服半屬之民種也。非討伐叛民也。由此觀之。英國政策蓋出於進取之策耳。

英國政府採進取之政策如此。其意欲排百難以成其志也。昨年十一月九日。英相演說其所見。翌日印度事務大臣哈米兒東亦演說於公會云。苟俄國欲擴張其勢力於中部亞細亞。則英國亦不可不於印度執進取之政策也。英國有司所見如此。况印度兵以印度土人亦善遵英兵指揮。頗勇戰於疆場。英皇亦嘉賞之下。敕語嘉編制隊伍也。

焉。又現在交戰之地。非英屬之地。卽印度與阿富汗斯坦接境之地也。故阿王亦屢發詔諭。示其臣民。不得交戰於英兵。其意固在保隣交之誼也。然則英阿之交。依然仍舊。而英兵欲討伐未服英國治化之民。可知耳。英國政策。以進取爲策。亦可以知焉。未完

英俄與亞細亞關係

譯東京日日報西一月廿三號

前法屬印度支那總督德拉濕三氏者。前嘗主唱法英和協說之人也。頃又論英俄與亞細亞之關係曰。近時俄國諸報。均論疏法親德之利於俄國。蓋暗勸我與英宜相仇視者耳。雖然。我法國豈宜不和於英國哉。若欲通此間消息。則不如先看俄國現情。徐考察其意所在也。以余觀之。蓋有數端。一日中東一役。俄國援助中國。以持其危於未倒。中國以爲德。而俄人則攫得興滿洲鐵路之權。其意蓋欲掌握中國也。二曰西伯利亞鐵路竣工之時。向來自歐洲經蘇彝士運河。而到東洋諸國之貨物。將改而徑行於該鐵路也。此理昭昭。如觀火耳。三曰延接東部中國鐵路於殺麥兒干德之一事。實爲經營東方亞洲最不可少之事也。俄國籌畫之跡實如此。則異日稱雄霸於東方一帶。而中國爲俄人所吞噬。亦未必不然也。雖然。英俄之際。未必卽不相容於利益之場。意者兩國勢力所局限。必在阿富汗及該地附近之諸山脈。此等山脈。實限英俄之勢力於各方也。我法屬殖民地諸報。或論英俄之相爭。必啟端

英國政府之意

譯東京日日報西二月一日

於阿富汗帕密爾西藏地方。其勢岌岌。殆迫於目前也。然此論未必中肯。槩殆齊東野人之囁語耳。何則。英俄兩國之危機。雖似迫於目前。而兩國商議協和。亦可以融合焉。唯如此而後俄人可以畧取卑麥拉亞山以北之地。而英人可取其以南之地也。英俄二國。利害未必不相容。然則我法國欲親俄人。故疎英人。豈有是理哉。

一月初三日。開刊滿查斯打報。錄英國政府通牒中國政府之趣旨云。如中國政府割其港灣於一外國。我英國政府。必不認爲是也。中國政府。如爲一外國開其內地。以通商。則其餘諸國。亦當利益均沾。不得有厚薄之分。故中國政府。允准俄國下碇於旅順口。則我英國不論中國准與不准。亦當與俄國同得其權。卽我艦下碇於該海軍根據地。如他外國欲得同一之權。則我英國必贊助其意而成就焉。蓋我英國政府所主持。卽在最惠國條款。卽中國與英國及諸國所訂之條約中。利益均沾之款也。按該條款。則知中國不得厚一國而薄一國。果然。則中國不能使一國獨擅其利權。如膠州灣之事也。敷設鐵路。開鑿礦坑。亦然。如中國准允此等之事於一外國。則我英國亦當均沾此利益。如有阻礙我事者。則我英國雖執兵戈相見。亦不敢辭也。若夫割與土地之事。現行

之條約中。未規定此事。故中國雖割與其屬地於外國。似亦無妨。然中國果行此事。則我英國豈可不思所以處之哉。苟如此。則紛紜之端方啟。或至不可收拾。亦未可知也。

英國大藏總裁論籌畫東洋政策

譯大阪朝日報(西二月七日)

英國大藏總裁巴兒華兒氏。臨滿查斯打公會演說云。我英國之於中國。本重商務而不利其土地。故有一根據地於中國。以備不時之變。則足矣。多有屬地於中國。必非利也。苟多有屬地。則適足以增其費資。重其責任耳。蓋我英國之與中國。最有商務之關係。固非他國可比。如有阻礙我商務者。則我英國固有鳴鼓而問其罪之權。雖然。我英國豈欲壟斷私利者。英之前事。昭昭可覩耳。我英國自圖商務之利益。其意非欲擅利。蓋爲他外國亦均沾其利益也。俄國欲得一不凍港於中國。其意亦出於不得已也。然如俄國欲獨利其國。則我英亦豈宜默視哉。如俄人許我以不壟斷其利。則我亦豈不釋然於俄人。惟中國倘爲他國所強誣。而辦法不爲我英國利。或割與其海岸要地。以阻礙我商務。則我政府當出全力以抵抗之。復何躊躇之有哉。英國諸報錄此演說。頗加稱許之詞云。

英國艦隊之敏捷

譯國民新報(西二月三十日)

膠州灣事起於不意之間。各國相顧而愕然。英國在東洋艦隊。即急購煤於上海香港。

港長崎等處。所得甚多。且極秘其事。故外間未嘗知也。俄法德艦隊。猶未知英艦隊。有此敏捷。既而俄國艦隊。始思宜多蓄煤。即購煤於四方。然此時既遲矣。各地之煤。悉爲英艦所有。不可復得。殆無可復施之術也。蓋煤之於戰艦。猶食物之於人。苟無此煤。則雖有堅艦利兵。不能用之於戰也。英艦隊之敏捷。最爲可贊嘆耳。由是觀之。亦宜知東洋之形勢。岌岌乎極危矣。

德國養成商業子弟情形

譯讀賣新報(西二月一日)

英國駐紮德國斯鐵陳領事。具報該國政策云。斯鐵陳商務公所。起於千八百七年。普法交戰方罷之時。該府商民等。謂須盛興海上貿易之業。即創設此商務公所。先以養成商務子弟爲第一義。博募生員。授以商業之法。業成之後。簡派之於外國。欲以收利益於四方。千八百七十二年。分遣成業生五十人。於英國殖民地。及非洲等。每人給與銀七十五元。以三月爲期。使生員自求生計。如經過三月。而猶未能就業者。則爲不足言之人。然此等生員。皆能成就其所欲。於三個月內。各得就業。且請償該公所所給與七十五元。又常以其所稽查情形。具報該公所。故公所與生員之關係。恰似本根枝葉之相關。遂以大興斯鐵陳之商務。現時則南部美洲。中部美洲。美國。新加坡。蘭克文。瓜哇。香港。都蘭斯巴兒。及其餘諸地。無處不見斯鐵陳商民。而

斯鐵陳之殷盛。日盛一日。遂爲德國有名之商埠。豈非該公所教育之力歟。

偵探國事

譯讀賣新報二月二十一日

本館駐俄京訪事來信云。各國交際。日益親密八字。爲現時各國慣用之熟語。然各國汲汲講武蓄兵。又行反間於外國。或偵探外國事情。其險殆不可言也。俄人某者。嘗語余云。世人動云近時有俄德稍疎之情。蓋因法俄同盟。交漸密也。豈知此言知一而未知二乎。抑俄德之不平。豈待俄法同盟而後知哉。俄所以不披懸肝膽於德人。蓋有深意存焉。蓋德人本多猜忌。其與外國之交際法。未嘗出於灑脫之途。去年德皇過訪俄國時。頗極懼話。世人輒謂俄德之交極親也。然此時德人乘俄人厚遇德皇。放偵探人。竊窺俄國情形。俄人豈無目者哉。查出德人所爲。心深憤焉。而未發之於色。俄所以不平於德。抑有故也。今日外交之險。蓋如此。所謂笑中藏刃者非耶。

隱謀弑俄皇

譯大阪朝日報西一月三十日

上年十二月十六日。英京發信云。有俄人欲弑俄皇。飛檄於人民。頗奔走盡心志。俄國僨卒美兜比爾。探知此事。遂捕獲之於英國博物館。審問犯人。查得一書。題曰人民之志。蓋檄文也。又別有一書。以俄文寫之。此信由美國來者。故又查出其黨與俄人謀弑君者不絕跡。而此等之徒。亦爲政府所查出。往往如此。嗚呼。是何故也。

上海西商總會會章

湘鄉曾廣銓譯

一、此總會卽名爲上海總會。

總會產業

二、總會所置產業。應爲總會各友之公產。無論會友是否住居上海。但視其時會友簿中有無其名爲準。所有餘款及進款所餘。應遵照大會之時。各會友四分之三分所定用法辦理。

入會章程

三、會友並不限額。惟分爲三類。一類曰會友。一類曰釀資入會之友。一類曰公請入會之友。

四、凡簡駐中國之各國使臣。及代理使務之員。及領俸之各總領事。領事。按察司。有在於上海辦公者。一經本會公請。毋庸公舉。即可入會爲會友。除此之外。以上各項官員。應仿平常會友之例入會。又凡於有名之人。路過上海。總會各值董事。可以有權公請入會。是爲公請入會之友。既不必付進門費。亦不必出釀資。惟遇總會會議各事。公請入會之會友。概不得與聞。

五、凡歐羅巴洲美利堅合衆國及英國屬地領俸之水路各兵官。一經總會值董

八 請准其釀資入會不出進門費惟無議事公舉之權餘則統按此章程一律遵行。

六 凡有君子路過上海者如經一會友保舉再經一會友互保可按照客友例入會不得逾十日不必釀資但註名於客簿之內。

再客友除經值董事許可外在於十二箇月以內應按照此例共不得逾三次。

七 凡客友乘保舉之便入會已逾十日之期以至三月之久應遵例釀資如逾三月除按遵第十條及十二條已經公舉收入爲會友者外概不得再入享總會之利益。

八 凡君子已經公舉入會未經會董允許或在一年期內業經按照客友例入會入享總會利益或按客友之例或按釀資之例或按公請入會之例已經會值董事收回此項權利者除經會值董事許可者外概不得再接遵客友之例釀資之例保舉之例入會享用總會利益所有會值董事已准客友之例釀資之例公請入會之例等項權利如果會值董事之中有八人意見相同即可將此權利隨時收回。

九 凡願入會之人必須經會友一人保舉又經會友一人互保按照函式辦理按遵第函式辦理第十條及第十二條公舉方能分別去留。

按遵第九條保舉入會之友函式

致上海總會各值董事

啟者今擬保舉

君乃自

處而來爲上海總會之會友此君並無不

合本會各例之處

會友

謹啟押

會友

互保押

公舉

十 凡願入會者之姓氏住址及經某會友保舉某會友互保均須開列明白於公舉之日三箇月以前懸於總會之內並登本會保舉入會簿內然於此三月期內願入會之人業經逾十日期內所有多餘之日已遵客友之例釀資之例公請入會等例享用總會利益應即扣除。

三月之期既滿應即舉行公舉之事以十日爲度即行停止當此之際願入會之人如經總會各值董事許可仍可接遵第六條第七條所開享用利益惟如願入會之人未經公舉入會之先既未享用會中利益卽毋庸釀資。

十一 公舉值事卽以各值董事及另招會友共十八名爲止凡入會之友均可自

來充補公舉之事惟須在總會議事房內簽名於單約一禮拜之久此單逢每年

公會之前四點鐘收場

如果所列之名。除各值董事外。不逾十八名。即以此十八名爲公舉值事。然須先經公會許可。又如所列之名。已逾十八名之多。則應公舉。公舉之法。開列於下。所有花名。應編作一單。各會友均得一分。凡會友願公舉者。即將花名單一分。投於公舉匣內。同時簽名簿上單上。所公舉去留不得逾十八名。亦不得少於十二名。公舉從公會日起。至次日爲止。並限於辦事時刻之內。公舉之匣。由公會中公舉驗看之人。啟查。如驗看之人。或未經公舉。即由總會值董二名。啟查。如公舉值事。於已經公舉之後。有未能到者。此缺即由總會值董充補。

每年公會之時。公舉值事。如有尙未完結之事。應由次年公舉值事。經手完結。

十二 啟查公舉匣。應由總會值董二名。或由總會值董一名。公舉值事二名。啟查每五球之中。如有黑球一枚。即作爲不可論。每次公舉至少須十人。方能認爲公舉。

十三 凡會友不能親到者。不得託友代爲公舉。

醸資

十四 會友進門之費。應定洋五十元爲度。如果自從會友入會。不及一年。此會友有離上海。而願出會者。會值董有退還進門費一半之數之權。

下期續印

殺蚊妙法

化學師施耳。深知蚊蟲之患。每思有法以除之。後經試驗多方。果收實效。夏間移居村落。左右皆滋濕之地。先用鈣綠灑放溝渠蚊聚之處。而不見效驗。後改用鉀養錘養蚊。從此滅。施耳於是再細驗之。取渠裏穢水一缸。和鋁少許。蓋以助蚊之長也。移至日中。越兩點鐘水中蠢然。唧唧而出者皆蚊也。又取渠裏穢水一缸。不放鋁而放鉀養錘養。移至日中。歷數時辰。迄無影響。後該水經一月。亦不見隻蚊飛出。施耳由此篤信該方之驗。因刻以公同好。且謂鉀養錘養。投之水中。非獨可以殺蚊。并可澄一切不潔之質。每水一千五百分。用鉀養錘養一分。則見功效云。

法國出入物產

西十一月十三號。巴黎官報刊稱。本年自西正月起至西十月止。法國各關。合計出口物產。共值銀三千零二兆六十七萬五千佛郎。比之去年同時。出口物產。共值銀二千八百零八兆六十三萬七千佛郎。本年十月之內。出口物產。實長銀一百九十三兆九十三萬八千佛郎。又合計本年十個月。進口所值。得銀三千三百二十八兆四十三萬五千佛郎。若比去年同時。則溢銀七十五兆九十二萬五千佛郎。蓋去年同時。進口所值之數。是三干一百五十二兆五十一萬佛郎。由此觀之。法國商務。如

蒸蒸之日上焉。

西班牙工部大臣軼事

阿兒巴列特西班牙前任工部大臣也。日前得病身故。享壽六十餘歲。身後無遺產。又無妻子。蓋公終身未娶也。公本貧家子。生而好學。有大志。少時曾創設報館。痛陳時事。切中綮肯。以是得名。國人舉爲議紳。後奉命使英國。充頭等公使。任滿回國。以其精通工程之學。舉爲工部大臣。建圍困修道路。百廢具舉。國人德之。公生平軼事頗多。有記其最好直言。不顧避忌。一日前王阿路方素第十二賜宴羣臣。公亦在座。王飲羣臣以佳釀。復問羣臣酒味果佳否。羣臣仰體上意。皆曰芬芳齒頰。比之玉液瓊漿。有加無已。及問至公。公曰。臣以出身寒微。所飲者惟有魯酒。而未嘗及今日陛下所賜之不堪適口也。舉座變色。以公忤言犯上。罪無可赦。而王含笑謂公曰。百官果能直言如卿者。國無不治也。翌日王命人送公酒一箱。謂是上上等者。嘗之果然。

德皇維廉第二密傳

法都非格路報主筆劉迪。月前新著有當今德皇傳一本。顏之曰德皇維廉第二密傳。蓋近人撰德皇傳者頗多。而大都詳其政蹟。而畧其瑣事。劉君所作。專言德皇飲食起居。日中一切所行之事。故稱爲密傳。以其皆德皇一身密事。外人罕有知之者。

余曾得而讀之。茲擇其要。以爲留心時務者。藉資考鏡。德皇性好動。辦事勤勞。黎明五點卽起。用冷水洗浴。浴畢。少用茶點。隨到公事房。拆看奏牘函件。應行之事。卽分示近臣。遵命批發辦理。公事畢。移駕至諸皇子寢室。嬉談而別。清晨八點鐘。在偏殿召見兵部及內務府。以外廷臣。均於鐘鳴九下入觀。朝房事竣。如天氣佳好。或騎馬。或步行。或坐車。前往外間。少作游覽。倘偶雨雪風霜。則閉門宮裏。約半點鐘之久。舞劍爲樂。十一點鐘。德皇召見外官。優容雅度。和藹謙恭。且於公服一層。甚爲留心。假如有礮隊將帥身故。其子援例入宮報喪。則穿礮隊戎裝出見。以示軫念。故臣之意。每自下午兩點。召見方畢。皇隨進後宮。用膳。膳畢。脫去朝服。更換民裝。帶領侍衛兩員。往外回拜各顯者。或無客可拜。則至各著名畫師雕匠家。與論藝業。蓋皇酷好此道也。有時至公署兵廄。巡視一周。無人預知其來者。傍晚六點回宮。先至公事房。披閱電報。七點鐘用晚膳。隨卽與諸皇子。敍談約兩點鐘之久。詢其日中功課。並勉以好學之語。鐘聲九響。皇卽退歸寢室。翻讀各國時事新報。至鐘鳴十下。神倦而睡。翌日五點鐘。卽復興起。朔皇自踐祚以來。除身體不豫外。每日一舉一動。若有定格。未嘗少懈。起居有時。不辭勞瘁。求之常人。不可多得。而在歐洲雄霸之君見之。嘻。豈此卽其所以爲雄爲霸歟。

虎牛相鬥

集卷第十一

西班牙俗好殺牛爲戲。詳古巴雜記每逢禮拜國中到處均有鬥牛之舉。本年十一月初五日節逢禮拜殺牛之場大開。是日人與牛鬥者凡四次。四牛俱死而人無一傷者。是日人與牛鬥之外復有虎與牛鬥。罕事也。往觀者如堵。場中預建大鐵籠。寬約十丈高三丈。東西各有門戶。鬥時由場外牽牛及虎至。各閉在一小鐵籠內。籠外有門可開。籠下有輪轆可動。先將兩小籠之門移近大鐵籠之門。一東一西。司鬥者號令一發。執事者將兩門齊開。牛與虎均進大鐵籠。即復閉。虎見強敵在前。怒攀其背。再獲其項。不料牛力甚大。將身拼命一搖。虎已在地。虎復起。由牛胯下逸出。昂首張牙向牛亂噬。牛低頭用角一觸。虎即飄在空中。偶中籠之鐵條。即作墮地無聲之物。牛氣喘甚。不作窮寇之追。亦不少動。司有向虎吐舌。作怒之以目狀。少時虎復甦。向牛迎面撲來。牛用角御之。彼此糾戰兩分鐘之久。虎即蹲伏一隅。寂然不動。司鬥者疑其死。試以鐵棒挑之。虎一躍而起。牛見虎動。再觸之以角。虎力不勝。輾轉地上。牛復以蹄踐踏之。觀者見虎非牛敵。呼司鬥者將牛虎收回。各歸本籠。免殘虎命。後經獸醫察視報稱。虎身上有角觸傷痕兩處。浮腫數處。脇骨斷者一。牛腹有爪痕頗深。牛額破裂。虎牛塵鬥。前後計二十分鐘之久。最可異者。二獸酣戰至此。而始終不見。

血跡虎無咆哮。牛亦無長鳴。詢之同行友人拉官那。亦莫解其故。但云數年前曾有牛象相鬥之戲。尤一大觀也。

雕木妙法

英國繪事報刊有雕木二法。淺白易曉。快捷絕倫。其法先以漆塗木頭。欲雕何字。何畫。祇用鑿刀在漆面微挑之後。用硫強四分鈉養炭養一分。清水六分。和勻倒置所雕之處。陰陽立見。凸凹了然。

暗裏傳書

古今秘苑載取鷹粉書於素紙上。白日不見。燈下照之即見。又載以硝砂三粒。用淨水研細。書紙上候乾。初不見字。向火微炙。即如墨書。物類相感。志又云。用碧水寫字。令乾。依然素紙。以五倍水澆之。則成黑字。按西法以鈣燐開胡麻子油寫字。無論日裏夜裏。凡在有光之處。皆不見字。惟於黑暗之中。玲瓏可辨。現有美國化學師某君。用鈣燐鈣養炭養硫。養炭養兩物相調。刊印書籍。在光處視之。空明無物。閉門滅火。讀之字句了然。可謂離奇靈便。二者得兼。

椰島窖金

月前歐美各報刊有英人在椰島尋獲窖藏三千萬金。一時傳爲海外奇談。後閱馬

得力奄巴施鴉報。始悉其詳。榔島壤地褊小。孤懸太平洋在。中美洲科士他力喀國之西。龜島之北。北緯三十一度西經九十一度零十分距三和塞。科國都名五百英里。爲昔時海盜出沒之所。當墨西哥國變時。有西班牙權貴數人。相約攜眷挾產。駕一葉之舟。作浮海避亂計。迨舟至中途。爲盜所掠。老幼均被殺。尸首盡付東流。盜駕舟至榔島。檢視船中。皆金銀珠寶。約值三千萬元之譜。衆夥共謀埋諸島中。以備不時之用。埋畢。各盜重復放洋。行其故志。無何。盜遇官輪。用砲擊之一。網打盡。舟破而沉。幸而生還者。祇係盜魁一人而已。身上攜有榔島窖藏圖。而圖俱用暗碼。其解說別載一本。已與人船俱沒矣。圖藏盜魁家。歷代子孫。無有能辨之者。邇來其裔名克佛者。將圖竭力研究。果得英官納其言。派師船名晏底耶斯同往該島。克佛忿甚。訴之於英屬科隆比阿之有司。英官納其言。派師船名晏底耶斯同往該島。克佛使人按圖掘地。果見金銀鑽石等物。但應掘之處尙多。左右多溪壑瀑布。飛泉萬丈。水流潺潺。非用機器將水抽乾。實難下手。於是師船留兵一隊。紮營島中。以資防守。船復駛回英屬。購辦機器。現抵維拖利阿。科隆比阿 西岸海口。據船中所述如此。

面粉生光

法國化學師軒利考得鋅養硫養。能吸收陽光。復能在黑暗中將陽光吐出。曾以吸有陽光之鋅養硫養。和閨閣常用之面粉。西國面粉以米研末爲之薄搽臉上。黑夜行路。數百邁當以內。燦然有光。現在坐腳踏車者。每遇夜游。多以此粉塗面。謂此向來所用之油燈。更覺光明靈便云。

洗手套秘方

英國利華浦地方。有女郎曾以代人浣濯手套。西人手套多以軟皮爲之致富。每年出息至六千鎊。英金之多。其浣濯之法。始終秘不示人。月前女郎出閣。舍棄舊業。長別若耶之溪。將平日洗手套之法。以告國人。其法於是得傳。鮮牛奶一千格。郎姆納養炭。養五格郎姆。彼此調勻。將應洗之手套蓋在手上。用佛蘭絨一塊。滲透牛奶鈉養。輕輕擦之。擦畢。再用乾佛蘭絨一塊。抹之使乾。轉瞬之間。則煥然如新。

彌縫有術

日都訓蒙報。謂凡人家中不能無貴重之物。又不能無小兒女嬉戲玩弄。偶一墜地。即幸而不致薺粉。亦難免碎裂。爲家長者。每歸咎於小兒女幼稚無知。責以夏楚。殊可惜也。該報曾從化學名家訪得兩方。粘補器皿。穩固如新。屢試屢驗。淺而易曉。賤而易購。其一以阿立白門。即亞開鈣養。即石灰能粘一切破爛磁器。其二以細牛乳餅。

和石灰宜盛以白石之器不能粘補玻璃瓦塊石頭五金等物

公使厚祿

特蘭斯法耳。阿非利加洲南部之小國也。其政府現派拉司學士爲駐歐公使。每年受俸四十二萬五千佛郎。幾合中國庫平銀八萬兩。查環球以內。各國公使所領年俸。莫有過於此者。

金像記功

現任美國總統麥荆來。國人以其有功地方。三巨富一呼而集。得資五百萬元。曾聘著名雕刻匠克壁。用純金鑄造總統像一尊。高七英尺。擬藉後年巴黎開賽天下大會時移至會場。任人觀看。會散然後運回美國安置。

巴比倫古碑

巴比倫古東方之大都會也。上月有人在土裏掘得一碑。鐫有文字。考其年代。乃三千四百年前物。其文經深於古字者辨之。知係一信乃女郎名閃力格藍麻。致其父者。縱橫百餘字。辭意淺俚。其中有謂女兒現在無物可食。附上銀一的布一疋。請將布收用。將銀買鮮魚並各種食物寄下。云云。按巴比倫在亞細亞洲土耳其所屬之地。離幼法拉及太格力斯兩河合匯之處。約三百英里。今之希那城。即其故址也。

一次議租在何時。
答我先與龔明甫商議，龔帶寶勒來談此事，並問能租與否。
問龔是寶勒通事。
答是。
問如何商議。
答先請上憲示，然後知照寶勒。
問上憲准否。
答准。
問然後又與寶勒議多次。
答約二十三次。
問寶勒說是。
答寶勒說另有股東否。
問寶勒說另有一股東名邊列士，係巨富。
問寶勒景況。
爾知寶勒是信隆股東否。
答否。
問寶勒說是。
答寶勒說是。
問寶勒說是。
議十次後，寶勒說另有一股東名邊列士，係巨富。
問寶勒說是。
答知之，緣伊前在源豐潤辦軍裝。
問寶勒有錢否。
答無錢。
問然寶勒說。
答約晤邊列士，係巨富。
答是。
問租船合同未訂以前，爾曾見邊列士否。
答否。
答約晤四次後，始有成議。
問議許久始擬合同稿。
答是。
問誰擬稿。
答龔明甫。
問稿成又議數次。
答逐款商議，兩造各有更改。
問擬稿至立合同相隔若干時。
答一禮拜有餘。
問合同既訂是否所議均載在內。
答合同之外，另有約否。
答既訂之後，以前口說之事，均不作數。
問合同何日簽訂。
答記不清。
問此是否係第一合同。
答是。
問合同內是否有各船聽憑信隆作爲改造所須費用，應由信隆付給。
答合同所載即先所議，在末款註明合同以華文爲主。
蔡道台曰：華文所載，聽憑二字，其意隨爾之便，譬如茶杯，爾欲改作飯碗，可隨爾便。
威律師曰：爾先不說合同以前所說不能作數乎？
坦律師曰：我所問在所書之合同，又問徐委員曰：合同內是否有各船須保險一節。
答有。
問何以要保險。
答爲籌防保護。
問第二分隆曾威未簽字。
答在英領事署簽訂合同時，隆曾威不在場，我叩以故，龔明甫說隆曾威事忙，未來，然保單上伊必簽字。
問爾簽字。
答是。
問爾所說交船之日，是否爾之人下船。
答是。
問二合時交船。
答船既修後新福建六月初二日交去。
武甯五月初四日交江甯另之一合同，甯州五月二十三日交。
問爾所說交船之日，是否爾之人下船。
原告說有二副之面，逐項點交。
問單內有無遺缺。
答否。
問誰向海關請船牌。
答信隆行新福建清單，原告曾給收條，其餘我。
屢索未得。
問是否約定應給爾收條，由二原告簽字。
答不獨簽字，並須在收條內聲明一切。
問三船未交以前，如何修理。
答約定令洋廠估修。
最便宜，即交誰家修。
問後來如何。
答修價係郭委員之事。
已完。
問誰向海關請船牌。
答信隆行新福建清單，原告曾給收條，其餘我。
鈔底在我處，原單在原告處。
問點交單，既交清後，爾尙有何事。
答我之事。
熟悉。
答我不知郭委員知之。
問各船曾經驗船師驗過否。
答驗過。
問江甯是否另簽訂合同。
答是。
問此合同是否與先一合同大同小異。
答除保險一節外，餘均相同。
問江甯是否不保險。
答是。
問何日交船。
答五月十四日。
問江甯有人作保否。
答有德豐洋行作保。
此係德豐保單，當即呈堂編列第一百四十六號，其單曰：今承保金陵籌防局和信隆行之江甯輪船，信隆非先請由該局允准，保其決不變賣，所保銀數以二萬兩爲度。
九十六年五月二十一號上海德豐行具。
問江甯經驗過否。
答未驗。
問曾約定如何修理否。
答不必十分修，僅須油漆並配門窗上玻璃而已。
問是否辦妥，始行交船。
答應修之處，曾商議歸誰辦理。
原告訴我，因伊急要駛用，然原告修理過分，所費甚鉅。
問先議修費若干。
否。
答商議修價在未簽合同之前，議定則在已簽之後。
問議定若干。
先說不得過。
一月租銀計九百兩。
原告诉不敷用，議定兩箇月租銀。
問第一

合同既訂後爾探聽原告景況否。答我查得原告無錢。問爾如何查出
答先得諸傳聞繼而信隆買辦索請信隆給予保單我乃查知無錢。問所說
何意。答我知寶勒無錢然據伊說邊列士有錢因其妻光景頗好。問此說
是否在未簽合同以前。答是。問既簽之後寶勒曾向爾說行中光景否。
答十天後寶勒來請我出保單給予買辦。問何以請爾出保單。答據說如
不給保單彼之生意亦做不成。租船合同必將作廢。問係誰說。答邊列士
寶勒龔朗甫均如此說法。問爾如何辦法。答我恐生意不成合同作廢因
出保單若合同果廢上憲必惟我是問且此事經我稟請曾道台辦理已詳咨
總署如果中止牽連殊多我想一萬兩爲數不大不如許之使該行可付租銀
以全合同。威律師曰此在簽訂合同之後。坦律師曰徐委員會說過十天
之後。問爾給保銀出諸哪處。拋出諸不得已。答原告日夜苦求計有二三
十文。問是否有爾作保買辦始接辦此席。答是。問爾作保行中生意與
爾有無好處。答毫無好處此事我厭煩已極。問爾所以作保者無非不欲
合同作廢。答成全其生意使不致累我審至此中西官退堂訂八月十二號
九點半鐘復審以上第二十四次會審

信隆租船案於七月十五日復由中西官開堂集訊。坦律師復問徐委員曰
作保後該行生意如何復有爲難處否。答原告得以覓錢開辦。答第二合
同在何日簽訂。答四月初九日。問此後生意是否尙屬平順。答是。問
爭端初起係在何時。答武甯遭損由淞回滬之後。問記其日否。答不記
威律師曰徐雖屬年老然錄供時試問應常翻閱其紙據否。坦律師曰爾
之證人錄供時翻閱字據我從未駁過。威律師曰非字據帳目也。問此前
有無電報等事。答先已爲難然並不向我說逕自電稟曾道台及南京來信
查問我始知其事。問原告八月十七號所發之電在爾處否。答無籌防局
有鈔底。問此電是否係信隆行中之人所發而邊列士不之知。答是有
電係龔朗甫所發。問是此電否。答是一日旁晚邊列士來帶一新通事。係
粵人說英話。我問邊何換通事。邊答以龔在外間作弊聲名狼藉並稱如我不
以爲然伊當留之我說通事換否是伊之事我不管惟龔難保不造謠言。問
龔朗甫寄督憲之電曾談及否。答我問邊船無恙何發電至金陵邊答以伊
不知細情。謂是龔所發云云。其電有二。一指駕時。一指斯美言之前有人供說
一電有錯。問邊如何說法。答我告以我係局中委員船上事應請我察

爾之姪曾干涉開帳之事否。答無。問各帳共給若干。答記不清。大約四萬兩。問我見冊本內粘有籤條。答係我批帳之籤粘附帳本。問爾接送來之帳附有發票否。答帳內所開甯州五百兩並不聲明何用。又開江甯油漆一千兩。此項油漆儘足裝滿一船。問冊中所開巨款是否竟無細帳。答是。問曾繳票據否。答未。如將票據送來。我即可查帳。譬請我付遠昌五百兩。我索遠昌發票。答無。之原告不繳發票亦無細帳。我如何能付。再此信之前。接信。隆送來總領事信。附八月十一索銀二萬五千兩。我問二萬五千兩。如何核成。彼答墊購物價。我說伊等購物並不請示於我。誰屬購之。彼即口塞。我又索發票。彼說發票在領事處。我可先付帳。伊再繳發票。我以為可笑。問二萬五千兩誰算出。彼說領事與威律師算。應要如許。且信上有領事蓋印。斷不能虛假。云云。我亦見信上有領事之印。不知如何。是好總之二萬五千兩之細帳。發票從未送到。但有絞絲繩等件。我曾認帳。問爾所許之物。開有單否。答有。然總數不合。彼初開辦時。所需裝配電燈絞絲繩呂宋繩。即船未出租。亦屬必需之物。故許之。信隆初要購物。尙來請示。後竟逕自購置。但來要錢。問所開電燈價五百兩。是否係修甯州武甯之燈。答是。問籌防局許之。答是。因不出租。亦屬必需。問第二款爲何。答絞絲繩及呂宋繩。價一千六十七兩。亦許之。問驗船費。爾亦許之否。答我告知原告訴我不能許。伊要保險。必先驗船費。應伊付。伊說生意不佳。費用甚大。求歸我付。經我稟由會道台核准。問船牌費四項。許否。答我向原告訴。船牌合同內未載。應由伊付。伊說船牌應隨船交。係合同以前之事。各船係差船。故無船牌。如商船必有之。今無此。不能開船生意清淡。求歸我付。復經我請由會道台核准。問江甯修費如何。答我許兩箇月租銀。計一千八百兩。信隆開一千九百兩。我說船固應修得妥貼。然亦不必如許之多。幸爲數尙不甚大。贛說船底有一板已爛壞。應修。我說此與漆船無涉。嗣仍由我稟請會道台照准。我係委員。非請示無准之之權。問以上係爾所許各項。答是。問信隆欲爾付帳。曾開滿單來否。答有長帳。問是此單。答是。此帳彼說應歸籌防局付。威律師曰。自然有帳。然非此單。徐委員能指出。確是此單之憑據否。問單內所開。共計若干。答一萬二千六百二十兩。問此單內。爾前所述之物。均載明否。答均載。問爾先查核此單。始駁其餘。答查。問單內僅開總數。有細帳。答總數。問武甯何日扣留。答四月初四日。問每月租銀若干。答一千七百元三箇月。

本館告白 本館自開辦以來。承海內同志欣然應和。現定自本期起。仿歐洲各報之例。兼錄外來文字。由總主筆選定入報。如間有字句未合處。可由總主筆另行並循通例。畧奉潤資。以十元爲額。凡我國鴻儒碩彥。樂於賜教者。乞將大著。先後寄示。特此佈聞。再本館選文。均以發明政法或切近今日事情爲主。並告。又 本館仍延梁卓如爲正主筆。惟梁君刻兼膺湖南時務學堂總教習之任。故現在總主筆一席。特請閩縣鄭蘇龕先生。孝胥辦理。自四月初一起。其以前其梁君寄來之文。仍隨時登報。此啟。又 本報所登之上諭悉。憑官書局彙報恭錄。現因近日忽寄失。廿餘本。以致無從登載。又未便將在後者。躡登。故此二三期內。祇得將上諭暫付闕如。一俟官書局報寄到。即當補登。庶免遺漏。又 本館代派處住址。除已登五十一期報首。告白外。頃又增。汕頭雙和市廣福齋蠟丸店一處。合并聲明。又 湖南湘學報前由本館轉寄各處。現已函請彼館派人到申。專理其事故。本館

目下止爲代售不再轉發所有外埠諸代派處曾經售此報者卽懇將報資從速惠寄餘報亦懇開示以便交代不勝盼企

本館代售書籍價目續登

木元史譯文證補洪鈞

撰

二元

印

中西兵畧指掌

陳龍

昌白紙三九六角

閩中新樂府

是書爲閩人畏廬子所撰條舉時弊著爲歌謠於人心風俗甚有裨益

一角

印石西政叢書

六元

印漸學廬七種塞北紀行

西北域記

李注

阿富汗

帕米爾輯畧

西遊記

金山以東釋

帕米爾

圖說

澳大利亞洲志

四角

時務日報館告白 啟者本館現已租定大馬路集賢里內

即天保樓弄

一俟

機器

寄到

即行

開辦外埠諸君如有願爲代派者先函達時務報館轉交以便臨時照寄此啟

譯印西文地圖公會告白 啟者遠近諸君有曾向時務報館購定本公會地圖股

票者卽懇速行持票并找款廿元將第一次地圖取去幸勿再遲以便截數謹白

不纏足會董事諸君姓氏

吳宗濂

字施清江蘇嘉定縣人

江畬

經字伯訓

福建侯官縣人

王壽昌

字子仁

福建侯官縣人

鄭承棟

字仲良

福建閩縣人

倪然光

字黎仙

福建閩縣人

蕭梯銘

字灝藩

福建閩縣人

葉龍驥字樵石福建南平縣人

吳季昌

字權奇

四川井研縣人

不纏足會助賛諸君姓氏

馬玉亭

司馬

捐銀拾兩

麥少彭

先生捐銀叁拾元

容翰

屏署正捐銀拾伍元

黃日三

上舍捐銀伍元

張思齊

上舍捐銀伍元

簡敬

可上舍捐銀伍元

不纏足會告白

頃本會託印書

公會刻出江南茅君謙

以識字代纏足淺說三千本

凡欲得此書者祈函來本會即可寄上

